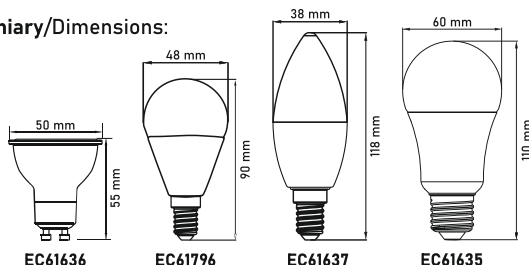


Instrukcja/Manual

Żarówki RGB+3CCT Tuya



Wymiary/Dimensions:



Specyfikacja/Specification:

	EC61635	EC61636	EC61637	EC61796
Kolor światła/Light color	RGB + 3CCT			
Gniazdo/Socket	E27	GU10	E14	
Moc/Power	9W	5W		
Lumeny/Lumen	800lm	400lm		
Napięcie/Voltage	220-240V			
IP	IP20			
Temp. pracy/Working temp.	-25°~+40°			
Kąt świecenia/Beam angle	210°	120°	210°	
Ściemnianie/Dimmable	✓			
Typ LED/LED type	SMD 2835			
Żywotność/Lifetime	25000h			
Połączenie/Connection	Bluetooth [2.4 GHz (2402 MHz do 2480 MHz)]			

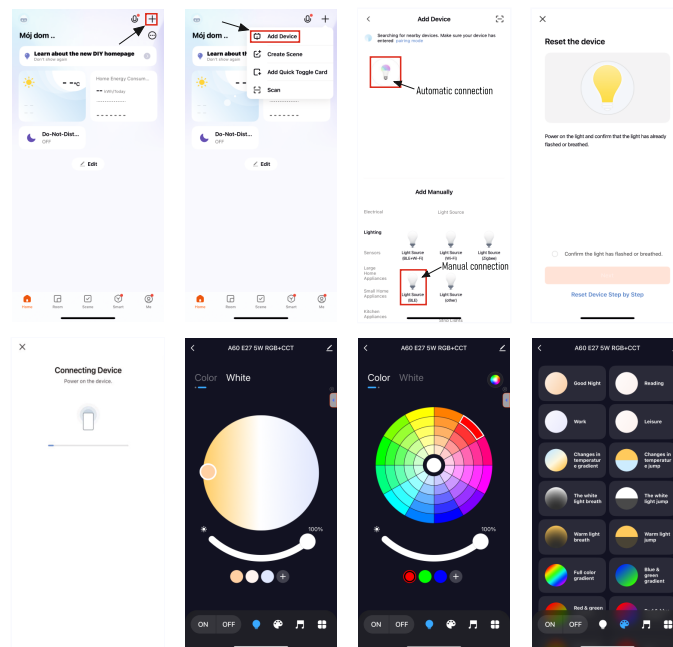
Konfiguracja/Configuration:

- Pobierz aplikację "Tuya Smart" lub "Smart Life" (App Store/Google Play lub skanując kod QR).
- Zarejestruj konto (telefon lub e-mail + kod weryfikacyjny).
- Dodaj lampę:
 - Kliknij "+" w aplikacji → wybierz "Dodaj urządzenie".
 - Włącz Bluetooth
 - Wyszukaj urządzenie automatycznie lub manualnie
 - Manualnie: Wybierz opcję „Oświetlenie”
 - Upewnij się, że lampa miga szybko (2x/sekundę). Jeśli nie – włącz/wyłącz zasilanie kilkukrotnie.
- Nadaj nazwę urządzeniu i wybierz lokalizację. Gotowe!

Rozwiązywanie problemów/Configuration:

- Jeśli lampa miga przez 3 minuty i nie łączy się:
- Wyłącz/włącz zasilanie 3 razy, aby wrócić do trybu parowania.
- Po resecie lampa połączy się automatycznie po miganiu lub jednokrotnym restartowaniu.

Aplikacja Tuya Smart przetwarza dane zgodnie z własną Polityką Prywatności.
The Tuya Smart application processes data in accordance with its own Privacy Policy.



EN:

- Download the "Tuya Smart" or "Smart Life" app (App Store/Google Play or by scanning the QR code).
- Register an account (phone or email + verification code).
- Add the lamp:
 - Tap "+" in the app → select "Add device".
 - Turn on Bluetooth
 - Search for the device automatically or manually
 - Manual: Select "Lighting"
 - Make sure the lamp is blinking rapidly (2x/second). If not – turn

the power on/off several times.

- Name the device and choose its location. Done!

The Tuya Smart application processes data in accordance with its own Privacy Policy.

DE:

- Lade die App "Tuya Smart" oder "Smart Life" herunter (App Store/Google Play oder per QR-Code).
- Registriere ein Konto (Telefonnummer oder E-Mail +

Bestätigungscode).

3. Lampe hinzufügen:

- Tippe auf "+" in der App → "Gerät hinzufügen" wählen.
- Bluetooth einschalten
- Gerät automatisch oder manuell suchen
- Manuell: Wähle "Beleuchtung"
- Stelle sicher, dass die Lampe schnell blinkt (2x/Sekunde). Wenn nicht – schalte die Stromversorgung mehrmals aus und ein.
- 4. Vergib einen Namen und wähle den Standort. Fertig!

Die Tuya Smart-App verarbeitet Daten gemäß ihrer eigenen Datenschutzrichtlinie.

FR :

1. Téléchargez l'application "Tuya Smart" ou "Smart Life" (App Store/Google Play ou en scannant le code QR).
2. Créez un compte (téléphone ou e-mail + code de vérification).
3. Ajoutez la lampe :
 - Cliquez sur "+" dans l'appli → sélectionnez "Ajouter un appareil".
 - Activez le Bluetooth
 - Recherchez l'appareil automatiquement ou manuellement
 - Manuel : choisissez « Éclairage »
 - Assurez-vous que la lampe clignote rapidement (2x/seconde). Sinon – allumez/éteignez plusieurs fois.
4. Nommez l'appareil et choisissez un emplacement. Terminé !

L'application Tuya Smart traite les données conformément à sa propre Politique de confidentialité.

ES:

1. Descarga la app "Tuya Smart" o "Smart Life" (App Store/Google

Play o escaneando el código QR).

2. Regístrate (teléfono o correo electrónico + código de verificación).
3. Añade la lámpara:
 - Pulsa "+" en la app → selecciona "Añadir dispositivo".
 - Activa el Bluetooth
 - Busca el dispositivo automáticamente o manualmente
 - Manual: selecciona "Iluminación"
 - Asegúrate de que la lámpara parpadea rápidamente (2 veces/segundo). Si no – apaga y enciende la lámpara varias veces.
4. Asigna un nombre al dispositivo y selecciona la ubicación. ¡Listo!

La aplicación Tuya Smart procesa los datos de acuerdo con su propia Política de privacidad.

IT:

1. Scarica l'app "Tuya Smart" o "Smart Life" (App Store/Google Play o scansionando il codice QR).
2. Registra un account (telefono o e-mail + codice di verifica).
3. Aggiungi la lampada:
 - Tocca "+" nell'app → seleziona "Aggiungi dispositivo".
 - Attiva il Bluetooth
 - Cerca il dispositivo automaticamente o manualmente
 - Manuale: seleziona "Illuminazione"
 - Assicurati che la lampada lampeggi rapidamente (2 volte/secondo). Se non lo fa – accendi/spegni l'alimentazione più volte.
4. Dai un nome al dispositivo e scegli la posizione. Fatto!

L'applicazione Tuya Smart tratta i dati in conformità con la propria Informativa sulla privacy.

DK:

1. Download appen "Tuya Smart" eller "Smart Life" (App Store/Google Play eller via QR-kode).
2. Registrer en konto (telefon eller e-mail + verifikationskode).
3. Tilføj lampen:
 - Tryk på "+" i appen → vælg "Tilføj enhed".
 - Tænd for Bluetooth
 - Søg efter enheden automatisk eller manuelt
 - Manuel: vælg "Belysning"
 - Sørg for, at lampen blinker hurtigt (2x/sekund). Hvis ikke – tænd/sluk strømmen flere gange.
4. Navngiv enheden og vælg placering. Færdig!

Tuya Smart-appen behandler data i overensstemmelse med sin egen privatlivspolitik.

NL:

1. Download de "Tuya Smart" of "Smart Life" app (App Store/Google Play of via QR-code).
2. Registreer een account (telefoon of e-mail + verificatiecode).
3. Voeg de lamp toe:
 - Tik op "+" in de app → kies "Apparaat toevoegen".
 - Zet Bluetooth aan
 - Zoek het apparaat automatisch of handmatig
 - Handmatig: kies "Verlichting"
 - Zorg dat de lamp snel knippert (2x/secondo). Zo niet – zet de stroom meerdere keren aan en uit.
4. Geef het apparaat een naam en kies een locatie. Klaar!

De Tuya Smart-app verwerkt gegevens in overeenstemming met haar eigen privacybeleid.

SE:

1. Ladda ner appen "Tuya Smart" eller "Smart Life" (App Store/Google Play eller via QR-kod).
2. Registrera ett konto (telefon eller e-post + verifieringskod).
3. Lägg till lampen:
 - Tryck på "+" i appen → välj "Lägg till enhet".
 - Slå på Bluetooth
 - Sök efter enheten automatiskt eller manuellt
 - Manuellt: välj "Belysning"
 - Se till att lampen blinkar snabbt (2 ggr/sekund). Om inte – slå på/av flera gånger.
4. Namnge enheten och välj plats. Klart!

Tuya Smart-appen behandlar data i enlighet med sin egen integritetspolitik.

Fi:

1. Lataa "Tuya Smart" tai "Smart Life" -sovellus (App Store/Google Play tai QR-koodilla).
2. Rekisteröi tili (puhelin tai sähköposti + vahvistuskoodi).
3. Lisää lampun:
 - Napauta "+" sovelluksessa → valitse "Lisää laite".
 - Kytke Bluetooth päälle
 - Etsi laite automaattisesti tai manuaalisesti
 - Manuaalisesti: valitse "Valaistus"
 - Varmista, että lampun vilkkuu nopeasti (2x/sekunti). Jos ei – käynnistä virta uudelleen muuttaman kerran.
4. Anna laitteelle nimi ja valitse sijainti. Valmist!

Tuya Smart-sovellus käsittelee tietojasi oman tietosuojakäytäntönsä mukaisesti.

NO:

1. Last ned appen "Tuya Smart" eller "Smart Life" (App Store/Google Play eller via QR-kode).
2. Registrer en konto (telefon eller e-post + verifiseringskode).

3. Legg til lampen:
 - Trykk på "+" i appen → velg "Legg til enhet".
 - Slå på Bluetooth
 - Søk etter enheten automatisk eller manuelt
 - Manuelt: velg "Belysning"
 - Forsikre deg om at lampen blinker raskt (2 ganger/sek). Hvis ikke – slå strømmen av og på flere ganger.
4. Gi enheten et navn og velg plassering. Ferdig!

Tuya Smart-appen behandler data i samsvar med sin egen personvernerklæring.

CZ:

1. Stáhněte si aplikaci "Tuya Smart" nebo "Smart Life" (App Store/Google Play nebo naskenováním QR kódu).
2. Zaregistrujte si účet (telefon nebo e-mail + ověřovací kód).
3. Přidejte lampu:
 - Klikněte na "+" v aplikaci → zvolte "Přidat zařízení".
 - Zapněte Bluetooth
 - Vyhledejte zařízení automaticky nebo ručně
 - Ručně: zvolte „Osvětlení“
 - Ujistěte se, že lampy rychle bliká (2x/sekundu). Pokud ne – několikrát zapněte/vypněte napájení.
4. Pojmenujte zařízení a vyberte umístění. Hotovo!

Aplikace Tuya Smart zpracovává údaje v souladu se svými vlastními zásadami ochrany osobních údajů.

SK:

1. Stiahnite si aplikáciu "Tuya Smart" alebo "Smart Life" (App Store/Google Play alebo naskenovaním QR kódu).
2. Zaregistrujte si účet (telefón alebo e-mail + overovací kód).
3. Pridajte lampu:
 - Kliknite na "+" v aplikácii →

vyberte "Pridať zariadenie".

- Zapnite Bluetooth
 - Vyhľadajte zariadenie automaticky alebo manuálne
 - Manuálne: vyberte „Osvetlenie“
 - Uistite sa, že lampy rýchlo bliká (2x/sekundu). Ak nie – niekoľkokrát zapnite/vypnite napájanie.
4. Pomenujte zariadenie a vyberte umiestnenie. Hotovo!

Aplikácia Tuya Smart spracúva údaje v súlade so svojimi vlastnými zásadami ochrany osobných údajov.

HU:

1. Töltse le a "Tuya Smart" vagy "Smart Life" alkalmazást (App Store/Google Play vagy QR-kód beolvasásával).
 2. Regisztráljon egy fiókot (telefon vagy e-mail + ellenőrző kód).
 3. Adja hozzá a lámpát:
 - Kattintson a "+" ikonra → válassza az "Észköz hozzáadása" lehetőséget.
 - Kapcsolja be a Bluetooth-t
 - Keresés automatikusan vagy manuálisan
 - Manuálisan: válassza a „Világítás” lehetőséget
 4. Győződjön meg róla, hogy a lámpa gyorsan villog (2x/másodperc). Ha nem – kapcsolja be/ki többször.
4. Nevezze el az eszközt és válasszon helyszínt. Kész!

A Tuya Smart alkalmazás az adatokat a saját Adatvédelmi Szabályzatának megfelelően kezeli.

RO/MD:

1. Descarcă aplicația "Tuya Smart" sau "Smart Life" (App Store/Google Play sau scanând codul QR).
2. Creează un cont (telefon sau e-mail + cod de verificare).
3. Adaugă lampă:
 - Apasă pe "+" în aplicație → alege

- "Adaugă dispozitiv".
- Activează Bluetooth-ul
 - Caută dispozitivul automat sau manual
 - Manual: selectează „Illuminat”
 - Asigură-te că lampa clipește rapid (2 ori/secundă). Dacă nu – porneste/oprește alimentarea de câteva ori.
4. Denumeste dispozitivul și alege locația. Gata!

Aplicația Tuya Smart prelucrează datele în conformitate cu propria Politică de confidențialitate.

GR:

1. Κατεβάστε την εφαρμογή "Tuya Smart" ή "Smart Life" (App Store/Google Play ή μέσω σάρωσης QR).
2. Δημιουργήστε λογαριασμό (τηλέφωνο ή email + κωδικός επαλήθευσης).
3. Προσθέστε τη λάμπα:
 - Πατήστε "+" στην εφαρμογή → επιλέξτε "Προσθήκη συσκευής".
 - Ενεργοποιήστε το Bluetooth
 - Αναζητήστε τη συσκευή αυτόματα ή χειροκίνητα
 - Χειροκίνητα: επιλέξτε «Φωτισμός»
 - Βεβαιώστε ότι η λάμπα αναβοσβήνει γρήγορα (2 φορές/δευτερόλεπτο). Αν όχι – ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε ε την παροχή αρκετές φορές.
4. Ονομάστε τη συσκευή και επιλέξτε τοποθεσία. Έτοιμο!

Η εφαρμογή Tuya Smart επεξεργάζεται δεδομένα σύμφωνα με τη δική της Πολιτική Απορρήτου.

МК:

1. Преземете ја апликацијата "Tuya Smart" или "Smart Life" (App Store/Google Play или скенирајте QR-код).
2. Регистрирајте сметка (телефон или е-пошта + код за потврда).

3. Додајте ја ламбата:
 - Кликнете "+" во апликацијата → изберете „Додај уред“.
 - Вклучете Bluetooth
 - Пребарајте автоматски или рачно
 - Рачно: изберете „Осветлување“
 - Проверете дали ламбата трепка брзо (2 пати/секунда). Ако не – вклучете/исклучете ја струјата неколку пати.
4. Именувајте го уредот и изберете локација. Готово!

Апликацијата Tuya Smart ги обработува податоците согласно сопствената Политика за приватност.

SI:

1. Prenesite aplikaciję "Tuya Smart" ali "Smart Life" (App Store/Google Play ali s skeniranjem QR-kode).
2. Registrirajte račun (telefon ali e-pošta + potrditvena koda).
3. Dodajte svetilko:
 - Kliknite na "+" v aplikaciji → izberite "Dodaj napravo".
 - Vključite Bluetooth
 - Poiščite napravo samodejno ali ročno
 - Ročno: izberite možnost »Razsvetljava«
 - Preverite, ali svetilka hitro utripa (2x/sekundo). Če ne – večkrat vklopite/izklopite napajanje.
4. Poimenujte napravo in izberite lokacijo. Končano!

Aplikacija Tuya Smart obdeluje podatke v skladu s svojo Politiko zasebnosti.

HR/RS:

1. Preuzmite aplikaciju "Tuya Smart" ili "Smart Life" (App Store/Google Play ili skeniranjem QR koda).
2. Registrirajte račun (telefon ili e-mail + verifikacijski kod).

3. Dodajte lampu:
 - Kliknite "+" u aplikaciji → odaberite "Dodaj uređaj".
 - Uključite Bluetooth
 - Pretražite uređaje automatski ili ručno
 - Ručno: odaberite „Rasvjeta“
 - Provjerite trepće li lampica brzo (2x/sekundu). Ako ne – više puta uključite/isključite napajanje.
4. Imenujte uređaj i odaberite lokaciju. Gotovo!

Aplikacija Tuya Smart obrađuje podatke u skladu sa svojom Politikom privatnosti.

BG:

1. Изтегнете приложението "Tuya Smart" или "Smart Life" (App Store/Google Play или чрез сканиране на QR код).
2. Регистрирайте акаунт (телефон или имейл + код за потвърждение).
3. Добавете лампата:
 - Натиснете "+" в приложението → изберете "Добавяне на устройство".
 - Включете Bluetooth
 - Търсете устройството автоматично или ръчно
 - Ръчно: изберете „Осветление“
 - Уверете се, че лампата мига бързо (2 пъти/секунда). Ако не – включете/изключете захранването няколко пъти.
4. Дайте име на устройството и изберете местоположение. Готово!

Приложението Tuya Smart обработва данни в съответствие със собствената си Политика за поверителност.

RU/BY:

1. Скачайте приложение "Tuya Smart" или "Smart Life" (App Store/Google Play или по QR-коду).

2. Зарегистрируйтесь (телефон или email + код подтверждения).
3. Добавьте лампу:
 - Нажмите "+" в приложении → выберите "Добавить устройство"
 - Включите Bluetooth
 - Найдите устройство автоматически или вручную
 - Вручную: выберите "Освещение"
 - Убедитесь, что лампа быстро мигает (2 раза в секунду). Если нет – включите/выключите питание несколько раз.
4. Назовите устройство и выберите местоположение. Готово!

Приложение Tuya Smart обрабатывает данные в соответствии со своей Политикой конфиденциальности.

UA:

1. Завантажте додаток "Tuya Smart" або "Smart Life" (App Store/Google Play або скануючи QR-код).
2. Зареєструйте обліковий запис (телефон або електронна пошта + код підтвердження).
3. Додайте лампу:
 - Натисніть "+" у додатку → оберіть "Додати пристрій".
 - Увімкніть Bluetooth
 - Знайдіть пристрій автоматично або вручну
 - Вручну: оберіть "Освітлення"
 - Переконайтеся, що лампа блимає швидко (2 рази/секунду). Якщо ні – кілька разів увімкніть/вимкніть живлення.
4. Назвіть пристрій та виберіть місце. Готово!

Застосунок Tuya Smart обробляє дані відповідно до своєї Політики конфіденційності.

LT:

1. Atsisiųskite programėlę „Tuya Smart“ arba „Smart Life“ (App Store / Google Play arba

2. Užregistruokite paskyrą (telefonas arba el. paštas + patvirtinimo kodas).
3. Pridėkite lemputę:
 - Spustelėkite „+“ programėlėje → pasirinkite „Pridėti įrenginį“.
 - Įjunkite „Bluetooth“
 - Ieškokite įrenginio automatiškai arba rankiniu būdu
 - Rankiniu būdu: pasirinkite „Apšvietimas“
 - Įsitikinkite, kad lempa greitai mirksi (2 kartus per sekundę). Jei ne – kelis kartus įjunkite/įjunkite maitinimą.
4. Suteikite įrenginiui pavadinimą ir pasirinkite vietą. Viskas!

Programėlė „Tuya Smart“ tvarko duomenis pagal savo Privatumo politiką.

LV:

1. Lejupielādējiet lietotni „Tuya Smart“ vai „Smart Life“ (App Store / Google Play vai skenējot QR kodu).
2. Reģistrējiet kontu (telefons vai e-pasts + apstiprinājuma kods).
3. Pievienojiet lampu:
 - Lietotnē noklikšķiniet uz „+“ → izvēlieties „Pievienot ierīci“.
 - Ieslēdziet Bluetooth
 - Atrodiet ierīci automātiski vai manuāli
 - Manuāli: izvēlieties „Apgaismojums“
 - Pārliecinieties, ka lampa ātri mirgo (2 reizes sekundē). Ja nē – vairākas reizes ieslēdziet/izslēdziet barošanu.
4. Nosauciet ierīci un izvēlieties atrašanās vietu. Gatavs!

Lietotne Tuya Smart apstrādā datus saskaņā ar savu Privātuma politiku.

EE:

1. Laadige alla rakendus „Tuya Smart“ või „Smart Life“ (App Store /

- Google Play või QR-koodi skannides).
2. Registreerige konto (telefon või e-post + kinnituskood).
3. Lisage lamp:
 - Klõpsake rakenduses „+“ → valige „Lisa seade“.
 - Lülitage sisse Bluetooth
 - Otsige seadet automaatselt või käsitsi
 - Käsitsi: valige „Valgustus“
 - Veenduge, et lamp vilgub kiiresti (2x sekundis). Kui ei – lülitage toide mitu korda sisse/välja.
4. Pange seadmele nimi ja valige asukoht. Valmis!

Tuya Smarti rakendus töötleb andmeid vastavalt oma privaatsuspoliitikale.



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. [EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health. [DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. [FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et

électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine. [ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana. [IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana. [DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. [NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer

deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid. [SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använde elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktig när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa. [FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteen tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen. [NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesiell negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. [CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné zberné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí. [SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité

elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. [HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmazzak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre. [RO] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane. [BG] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή των χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθήκοντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. [MK] Simbolop označujuva selektivno zbiranje na elektricni i elektronski uređi, što znači da ovoj proizvod ne treba da se tretira kao drugi domaći otpad. Treba da se odnese do soodneta tačka za zbiranje na korišćenje elektricnih i elektronskih uređi. Pravilno upravljanje sa zadacima

povrazani so zbiranjem na korišćenje elektricnih i elektronskih uređi e posebno važno kada uredite sadržak opasni stanstanciji kao imaat posebno negativno vlijanje vraz životnata sredina i zdravljeto na lyubeto. [SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi. [RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi. [BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората. [RU/UA] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и



zdravje človeka. [UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини. [LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įrangą turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Šis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą. [LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīta ar lietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību. [EE] Sümbool näitab elektri- ja elektronikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektronikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektronikaseadmete nõuetekohase täitmise on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

